

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Városháza tanácstermében **2025. november 25-én** 16,30 órai kezdettel megtartott üléséről.

Jelen vannak: Etlinger Gáborné elnök,
Molnár Hajnalka elnökhelyettes,
Arnold Mária képviselő,
Brotschollné Szabó Valéria képviselő,
Kotányné Móricz Anna Mária képviselő,
Lampertné Szöllőskei Melinda főtanácsos a helyi önkormányzat megbízásából,
(1.sz. melléklet: Jelenléti ív)

Napirend előtt

Az elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes – öt képviselő jelen van - és azt megnyitja.

Javasolta, hogy 8. napirendi pontként: a Neue Zeitung újság 2026. évi előfizetése, 9. napirendi pontként a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége 2025. évi tagdíja napirendi pontokat tárgyalja meg a testület.

A Képviselő-testület 5 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

N A P I R E N D

- 1./ Herendi Hétszínvilág Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetésének III. módosítása
- 2./ Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi belső ellenőrzési feladatainak ellátása
- 3./ 2026. évi belső ellenőrzési terv
- 4./ „A herendi Scheller ház további felújításának támogatása” támogatási cél megvalósítása (NEMZ-N-25-0148) keretében megvalósuló részmunkáihoz – épület külső dréncső-fektetéséhez beszerzési eljárásban beérkezett árajánlatok elbírálása
- 5./ „Advent Herend 2025” programsorozat
- 6./ 2026. évi Magyarországi Németek Országos Napja Gálán való részvétel
- 7./ Herendi Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola kérelme
- 8./ Neue Zeitung újság 2026. évi előfizetése

9./ Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége 2025. évi tagdíja

N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A

1./ **Herendi Hétszínvilág Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetésének III. módosítása**
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Etlinger Gáborné elmondta, hogy a napirendhez tartozó előterjesztést mindenki előzetesen kézhez kapta.

Ezután az elnök az előterjesztést ismertette a Képviselő-testülettel.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Herendi Hétszínvilág Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetésének III. módosítása tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

52/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat
a Herendi Hétszínvilág Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetésének III. módosításáról

A Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2011. évi CXCV. törvény a nemzeti köznevelésről 84. § (9) bekezdésében foglaltak alapján a Herendi Hétszínvilág Óvoda és Bölcsőde 2025. évi költségvetésének III. módosítását megtárgyalta, a tervezetben foglaltakkal egyetért.

A költségvetési tervezet kiemelt előirányzatai:

Bevételek 371.344.523 Ft

Költségvetési bevételek 12.403.523 Ft

- Működési bevételek 12.403.523 Ft
- Működési célú átvett pénzeszközök 0 Ft

Finanszírozási bevételek 358.941.000 Ft ebből,

- Intézményfinanszírozás 356.979.934 Ft
- Költségvetési maradvány 1.961.066 Ft

Kiadások 371.344.523 Ft

- Személyi juttatások 237.953.000 Ft
- Munkaadót terhelő járulékok 29.311.000 Ft

- Dologi kiadások 101.631.523 Ft
- Felhalmozási kiadások 2.449.000 Ft

A Képviselő-testület megbízza az elnököt, hogy a határozat kivonatát Herend Város Polgármestere részére megküldje.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: azonnal

2./ Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi belső ellenőrzési feladatainak ellátása *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Etlinger Gáborné elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az előterjesztést mindenki előzetesen megkapta. Ezután az előterjesztést részletesen ismertette a képviselőkkel.

Az elnök kéri a hozzászólásokat.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a 2026. évi belső ellenőrzési feladatok ellátása tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

53/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. évi belső ellenőrzési feladatainak ellátásával, 2026. január 1. napjától 2026. december 31. napjáig bezárólag, határozott időtartamra a **Tömpe és Kiss Belső Ellenőrzési Betéti Társaság** (8200 Veszprém, Jutasi utca 91. fsz.3., belső ellenőrzési vezető: Kiss Mária) bízta meg évi 125.000.- Ft + 0% ÁFA (AM) , azaz bruttó 125.000,-Ft összegű megbízási díj ellenében.

A Képviselő-testület a megbízási díj fedezetét 2026. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök
Szlottné Turi Edina jegyző

Határidő: Azonnal

3./ 2026. évi belső ellenőrzési terv *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Etlinger Gáborné elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az előterjesztést mindenki előzetesen megkapta. Ezután az előterjesztést részletesen ismertette a képviselőkkel.

Az elnök kéri a hozzászólásokat.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a 2026. évi belső ellenőrzési terv tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

54/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évi belső ellenőrzési tervét az előterjesztés mellékletét képező terv szerint jóváhagyja

Az elfogadott ellenőrzési terv a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök, belső ellenőr

Határidő: azonnal

- 4./ „A herendi Scheller ház további felújításának támogatása” támogatási cél megvalósítása (NEMZ-N-25-0148) keretében megvalósuló részmunkáihoz – épület külső dréncső-fektetéséhez beszerzési eljárásban beérkezett árajánlatok elbírálása

Etlinger Gáborné: „A herendi „Scheller ház további felújításának támogatása” támogatási célra (NEMZ-N-25-0148) nyertünk 12.000.000,-Ft-ot, ennek keretében a következő megvalósuló részmunka – az épület külső dréncső-fektetése lenne, melyhez beszerzési eljárást kell lefolytatnunk, erről az október 29-i ülésünkön döntöttünk.

Másodszor küldtük ki az ajánlattételi felhívást négy gazdasági szereplőnek, 2025. november 24-i benyújtási határidővel -, de sajnos most is csak két érvényes ajánlat érkezett be, ezért a beszerzési eljárást ismételten eredménytelennek kell minősítenünk.

Viszont – mivel azóta beszéltünk szakemberekkel, ahol mindannyian ott voltunk – célszerű lenne a dréncsővezést nem télen végeztetni, inkább várjuk meg vele a jóidőt. Azt javasolták a szakemberek, hogy a téli hónapokban inkább belső munkákat végeztessünk, pl. villanyszerelési, vízszerelési munkálatok, aljzatolás.

A magam részéről én is efelé hajlok, a dréncső-fektetést szerintem halasszuk későbbre, és próbáljunk szakembereket keresni a belső munkálatokra.

Kérem a képviselők véleményét.

A képviselők az elnök által elmondottakkal egyértettek.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a beszerzési eljárás eredménytelenné nyilvánítása tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

55/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

A 49/2025. (XI.11.) HNNÖ határozat alapján, 2025. november 12-én – a Mizso-Bau Kft., Zsebeházi Péter EV., és Kozma András EV. és Simonics János EV. részére - kiküldött

ajánlattételi felhívást – melynek beérkezési határideje 2025. november 24. 16 óra volt – három érvényes árajánlatok hiányában eredménytelenné nyilvánítja.

A „Scheller ház” épületének külső dréncső-fektetési munkálatait – a téli időjárásra tekintettel – elhalasztja, a munkát később fogják elvégeztetni, melyre a későbbiekben új beszerzési eljárást fognak kiírni.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: azonnal

5./ „Advent Herend 2026” programsorozat

Etlinger Gáborné: A hagyományos adventi rendezvényekre ismételten nagyon színes programokkal készült a Pesovár Ernő Művelődési Ház és Herend Város Önkormányzata. Az idei évben is a német nemzetiségi hagyományokat szem előtt tartva rendezik a programokat.

Ujhelyi Gábor Alex Polgármester Úr tájékoztatott róla, hogy az idei évben a hangosítás költsége 180.000 Ft-ba fog kerülni. Polgármester Úr kérte, hogy amennyiben tudjuk – az előző éveknek megfelelően - a hangosítás költségének felét vállaljuk át.

Javasolom, hogy a hangosítás díjának felével, tehát 90.000 Ft-tal támogassuk az adventi rendezvények megvalósítását.

Kérem a képviselők hozzászólását.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket az „Advent Herend 2025” programsorozat támogatása tárgyában

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

56/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Pesovár Ernő Művelődési Ház és Herend Város Önkormányzata által szervezett „Advent Herend 2025” elnevezésű – német nemzetiségi hagyományokhoz kapcsolódó programokat is tartalmazó - programsorozat rendezvényei megvalósításának a költségeiből 90 ezer forintot – a hangosítás költségének felét - átvállalja.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2025. január 15.

6./ 2026. évi Magyarországi Németek Országos Napja Gálán való részvétel

Etlinger Gáborné: Az idei évben 30. alkalommal rendezik meg a Magyarországi Német Önkormányzatok Napját. Az országos gála 2026. január 10-én Budapestben a Kongresszusi Központban lesz.

A Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége pápai és ajkai indulással buszt szervez a megszokott módon: a költségét létszámarányosan felosztják a busszal utazó nemzetiségi önkormányzatok között. Az öt fős nemzetiségi önkormányzatok öt jegyet kapnak, így mind az öten részt tudunk venni a gálán. Sajnos azt még nem tudjuk, hogy mennyi lesz az várhatóan az útiköltség, illetve még meghívót sem kaptunk. A tavalyi évben 12.800,-Ft/fő volt az útiköltség összege.

Javaslom, hogy erre a célra 80.000 Ft előirányzatot biztosítsunk.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

57/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. január 10-én Budapesten a Kongresszusi Központban megrendezésre kerülő Magyarországi Német Önkormányzatok Napja gála utazási költségét magára vállalja, mely célra 80.000 Ft előirányzatot biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a személyszállítás költségének elutalásáról az utaztatást végző cég részére.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2026. január 31.

7./ Herendi Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola kérelme

Etlinger Gáborné elnök ismerteti az iskola kérelmét.

Etlinger Gáborné: Javaslom, hogy az iskola német munkaközössége által december 12-re szervezett német nemzetiségi nap rendezvényét támogassuk, a barkácsoláshoz szükséges kukoricacsuhé költségének átvállalásával; mely maximum 40.000,-Ft-os költséget jelent önkormányzatunknak.

Az elnök kéri a hozzászólásokat.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Herendi Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola kérelme tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

58/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Herendi Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában

2025. december 12-én tartandó német nemzetiségi nap – „Weihnachtsfestkreis” témájú - rendezvényét támogatja.
A barkácsoláshoz – angyalka készítése csuhéból - szükséges kukoricacsuhé beszerzésének költségét maximum 40.000 Ft összegben a nemzetiségi önkormányzat magára vállalja.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2025. november 30.

8./ Neue Zeitung újság 2026. évi előfizetése

Etlinger Gáborné: A Neue Zeitung Alapítványt megküldte a számlát a 2026. évi Neue Zeitung című újság előfizetéséről. Már három éve pdf formában kapjuk az újságot, erről küldték a számlát, mely évi 6.500 Ft-os költséget jelent. Szerintem rendeljük meg jövő évre is, változatlan formában.

Kérem a véleményeket.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Neue Zeitung újság előfizetése tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

59/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Neue Zeitung újság 2026. évi – pdf formátumú - előfizetését határozza el.

Felkéri az elnököt, hogy az újság 2026. évi előfizetése 6.500 Ft-os összegének átutalásáról a Neue Zeitung Alapítvány (1062 Budapest, Lendvay u. 22. II.EM.) részére gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: azonnal

9./ Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége 2025. évi tagdíja

Etlinger Gáborné: A Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége megküldte a 2025. évi tagdíjról szóló számlát, melynek befizetési határideje 2025. december 10.

Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége közgyűlése a 2025. március 13-ai közgyűlésén nemzetiségi önkormányzatokként 30.000 Ft / év összegű tagdíjat határozott meg, a 10/2025.(III.13.) számú határozatával.

Az elnök kéri a hozzászólásokat.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a tagdíj befizetése tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

60/2025. (XI.25.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége 2025. évi
tagdíját kifizeti.

Felkéri az elnököt, hogy a tagdíj átutalásáról gondoskodjon.

Felelős : Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2025. december 10.

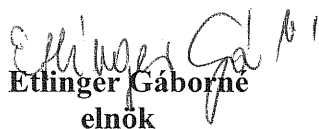
NAPIREND UTÁN

A Veszprém Vármegyei Német Önkormányzattal elkészült az együttműködési megállapodás a Szellemi Kulturális Örökségünk Ünnepe – Christkindl a Bakonyban program bemutatására Szentantalfán. *(Az együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Az elnök mindenkinek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet kívánt.

Több hozzászólás nem volt, az elnök az ülést 17 óra 37 perckor bezárja – elköszön.

Kmf.


Etlinger Gáborné
elnök




Molnár Hajnalka
elnökhelyettes